

Урок 10. Уровень II.

Вы помните, как спросить:

Что Вы хотите купить?

Che cosa vuole comprare?

Risponda: **Футболки.**

Delle magliette.

Для кого?

Per chi?

Provi a dire: **Для моих канадских друзей.**

Per i miei amici canadesi.

Они приезжают в понедельник утром,..

Arrivano lunedì mattina,...

и останутся до вечера вторника.

e restano fino a martedì sera.

Domandi: **Вы собираетесь купить**

футболки в городе?

Compra le magliette in città?

Risponda: **Да, я сейчас еду в город.**

Sì. vado in città adesso.

Который час?

Che ora è?

Risponda: **Без двадцати три.**

Sono le tré meno venti.

Я тоже должен сейчас поехать в город.

Anch'io devo andare in città adesso.

Давайте поедem в город вместе.

Andiamo in città insieme.

Хорошо, но я хочу туда поехать на машине.

Va bene, ma ci voglio andare in macchina.

Я не хочу пользоваться метро.

Буквально надо будет сказать «брать метро»

Non voglio prendere la metropolitana.

Потому что метро не проходит здесь часто.

Perché la metropolitana non passa di qui spesso.

А я не хочу туда идти пешком.

E non ci voglio andare a piedi.

Давайте возьмем мою машину.

Prendiamo la mia macchina.

Согласен, согласен.

D'accordo, d'accordo.

А потом возьмем что-нибудь выпить.

E dopo prendiamo qualcosa da bere.

Да, давайте пойдem в бар...

Sì, andiamo al bar...

В Бар Фонтана.

Al Bar Fontana.

Мне тоже нравится Бар Фонтана.

Ripeta: Anche a me piace il Bar Fontana.

Anche a me. A me piace.

Обратите внимание на то, что этом случае тут не " mi piace", а " anche a me piace". После "anche" Вы используете "a me" вместо "mi".

Снова скажите:

Мне тоже нравится Бар Фонтана.

Anche a me piace il Bar Fontana.

Теперь предположим, что Вы - американец, путешествующий в Италии. Вы и Ваша знакомая планируете встретиться за ужином вместе с вашими супругами.

Come si dice: **Моего мужа нет дома.**

Mio marito non è a casa.

Он работает до шести часов.

Lavora fino alle sei.

Я и мой муж...

Io e mio marito,,,

и Вы и Ваша жена...

e Lei e Sua moglie...

можем поесть что-нибудь вместе...

possiamo mangiare qualcosa insieme...

позже, если хотите,
più tardi se vuole,

после шести часов.
dopo le sei.

Да, с удовольствием.
Sì con piacere.

В 7 часов, ладно?
Alle sette, d'accordo?

В ресторане “da Mamma Maria”?
Al ristorante “da Mamma Maria”?

Risponda: **Да, но мы можем придти
немного попозже?**
Sì ma possiamo venire un po' più tardi?

В 8 часов, хорошо?
Alle otto, va bene?

Или без десяти восемь?
O alle otto meno dieci?

Мы должны кое-что купить.
Dobbiamo comprare qualcosa.

Магазины в восемь будут закрыты.
I negozi sono chiusi alle otto.

И сначала нужно кое-что купить.
E bisogna comprare qualcosa prima.

Risponda: **Да, конечно, Вы можете
придти позднее.**
Sì, certamente può venire più tardi.

В восемь или без десяти восемь...
Alle otto o alle otto meno dieci...

Dica: **Отлично.**
Va bene.

**Представьте, что Вы говорите с Вашим
знакомым о полученном письме.**
Come si dice: «письмо» in italiano?
Lettera, una lettera.

Скажите: Вот письмо от одной коллеги.
Ecco una lettera di una collega.

От кого?
Di chi?

От моей коллеги Мери Блейк.
Di una mia collega Mary Blake.
Она собирается навестить меня.
Mi viene a trovare.

Она приезжает из Бостона.
Viene da Boston.

Когда приезжает Ваша коллега?
Quando arriva la Sua collega?
La Sua collega quando arriva?

Она приезжает в пятницу.
Ripeta: **Пятница.**
Venerdì.

Она приезжает в пятницу.
Arriva venerdì.

И останется (или пробудет)...
E resta...

до понедельника или вторника.
fino a lunedì o martedì.

Она приедет в пятницу вечером...
Arriva venerdì sera...

Provi a dire: **Она приезжает одна?**
Viene da sola?

Или со своим мужем?
O con suo marito?

Risponda: **Ее муж не приедет...**
Suo marito non viene...

Но она не приедет одна.
Ma non viene da sola.

Она приедет со своей дочерью.
Viene con sua figlia.

В котором часу они приезжают?
A che ora arrivano?

В пятницу, в 8-10.
Ripeta: Venerdì alle otto e dieci. alle otto e
dieci.
Дословно Вы говорите «в 8 и 10».

Dica ancora una volta: **В 8-10.**
Alle otto e dieci.

Provi a dire: **В 8-20.**
Alle otto e venti.

В самом деле? Не в 9-10?
Veramente? Non alle nove e dieci?

Risponda: **Нет, они приезжают в 8-20.**
No. Arrivano alle otto e venti.

Как долго они пробудут (останутся) в Италии?
Quanto tempo restano in Italia?

Думаю, что они пробудут 2 или 3 недели.
Credo, che restano due o tre settimane.

Вы помните, как сказать: «Вам нравится»?
Le piace; Le piace

Теперь попробуйте сказать: Ей нравится.
le piace; le piace

Ей нравится путешествовать.
le piace viaggiare.
giare; viaggiare; viaggiare; le piace viaggiare.

Говоря о своей коллеге, скажите: Ей нравится путешествовать.
le piace viaggiare.

Говоря о ее муже, скажите: Ему не нравится путешествовать.
Non gli piace viaggiare.

Dica: **Ему не нравится путешествовать одному.**
Non gli piace viaggiare da solo.

Вот как сказать: Ее мужу не нравится путешествовать.
Ripeta: A suo marito non piace viaggiare.

Ее мужу не нравится путешествовать.
A suo marito non piace viaggiare.

Снова, говоря о своей коллеге, скажите: Ей нравится путешествовать.
le piace viaggiare.

Скажите: Мне тоже нравится путешествовать.
Anche a me piace viaggiare.

Ей действительно нравится работать и путешествовать.
Не забывайте о порядке слов.
Le piace veramente lavorare e viaggiare.

Ее мужу нравится работать?
A suo marito piace lavorare?

Domandi: **Ему нравится работать?**
Gli piace lavorare?

Dica: **Да, но ему не нравится путешествовать.**
Sì. Ma non gli piace viaggiare.

Он предпочитает оставаться дома.
Ripeta: **Он предпочитает.**
Preferisce; risce; ferisce; preferisce

Он предпочитает оставаться дома.
Preferisce restare a casa.

Provi a dire: **Я предпочитаю.**
Preferisco.

Domandi: **Что Вам нравится делать?**
Che cosa Le piace fare?

Dica: **Мне нравится работать.**
Mi piace lavorare.

Но мне не нравится оставаться дома.
Ma non mi piace restare a casa.

Я предпочитаю путешествовать.
Preferisco viaggiare.

Provi a dire: **Вы предпочитаете.**
Preferisce.

Вы предпочитаете оставаться дома?
Preferisce restare a casa?

Или Вы хотели бы пойти со мной в кино?

Ripeta: O vorrebbe venire al cinema con me?

Cinema; al cinema.

Dica: **В кино.**

Al cinema.

Вы хотели бы пойти со мной в кино?

Vorrebbe venire al cinema con me?

Охотно.

Ascolti e ripeta: Volentieri.

Dica:

Охотно. Мне нравится ходить в кино.

Volentieri, mi piace andare al cinema.

il cinema

Volentieri. Mi piace andare al cinema.

Мне тоже нравится ходить в кино.

Anche a me piace andare al cinema.

Мы можем пойти туда в пятницу?

Ci possiamo andare venerdì?

Dica: **Да, охотно. В пятницу подходит.**

Sì, volentieri. Venerdì va bene.

И что-нибудь выпьем сначала...

E prendiamo qualcosa da bere prima...

Или после, если не будет слишком поздно.

O dopo, se non è troppo tardi.

Теперь представьте, что Вы и Ваш знакомый строите планы, куда бы пойти.

Спросите его, хотел ли бы он пойти в кино?

Vorrebbe andare al cinema?

Non lo so. Che ora è?

Скажите: Сейчас 7-05.

Sono le sette e cinque.

Спросите его, хотел бы он пойти сейчас или позднее?

Vorrebbe andare adesso o più tardi?

Perché non andiamo più tardi?

Скажите: Хорошо. В котором часу?

Va bene. A che ora?

Alle dieci e venti, d'accordo?

Скажите: Да, в 10-20, хорошо (пойдет).

Sì, alle dieci e venti. Va bene.

Mi piace andare al cinema.

Скажите, что Вам тоже нравится ходить в кино.

Anche a me piace andare al cinema.

Скажите, что Вам не нравится оставаться дома.

Non mi piace restare a casa.

Domani è venerdì.

Скажите: Да. И Ваша коллега прибывает завтра вечером.

Sì, e la Sua collega arriva domani sera.

Но, возможно...

Ma forse...

Возможно, также и ей хотелось бы пойти в кино.

Forse, anche a Lei vorrebbe andare al cinema.

Мы можем пойти вместе, если у Вашей коллеги будет время.

Possiamo andare insieme se la Sua collega ha tempo.

Ваш друг говорит:

Да, ей нравится ходить в кино.

Sì, Le piace andare al cinema.

Спросите его:

Ее мужу нравится ходить в кино?

A suo marito piace andare al cinema?

Он говорит: К сожалению, нет. Ему нравится оставаться в гостинице.

Purtroppo no. Gli piace restare all'hotel.

Вы предпочитаете остаться с ним в гостинице?

Preferisce restare all'hotel con lui?

Конечно, нет.

Certamente no.

Он может оставаться в гостинице один.

Può restare all'hotel da solo.

Ну, тогда до завтра.

Allora, a domani.

A domani.

Это конец сегодняшнего урока. Когда Вы продолжите занятия в следующий раз, начните, пожалуйста, с повторения этого урока.